

I

(Informacje)

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 14 lipca 2005 r.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 14 lipca 2005 r.

w sprawie C-40/03 P Rica Foods (Free Zone) NV przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, Królestwu Niderlandów, Królestwu Hiszpanii ⁽¹⁾

(Odwołanie — Reżim stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich — Przywóz cukru i mieszanek cukru i kakao — Rozporządzenie (WE) nr 2081/2000 — Środki ochronne — Artykuł 109 decyzji KTZ — Zakres swobodnego uznania przysługujący Komisji — Zasada proporcjonalności — Uzasadnienie)

(2005/C 229/01)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-40/03 P, mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 49 Statutu WE Trybunału Sprawiedliwości, wniesione w dniu 29 stycznia 2003 r., Rica Foods (Free Zone) NV, z siedzibą w Oranjestad (Aruba), (adwokat: G. van der Wal), w której pozostałymi uczestnikami są: Komisja Wspólnot Europejskich, (pełnomocnik: T. van Rijn), Królestwo Niderlandów, (pełnomocnik: H. Sevenster), Królestwo Hiszpanii, (pełnomocnicy: N. Díaz Abad i D. Miguel Muñoz Pérez), Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, R. Schintgen (sprawozdawca), G. Arestis i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: M. Ferreira, główny administrator, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Rica Foods (Free Zone) NV zostaje obciążona kosztami postępowania.
- 3) Królestwo Niderlandów i Królestwo Hiszpanii pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 146 z 21.06.2003.

w sprawie C-41/03 P Rica Foods (Free Zone) NV przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, Królestwu Niderlandów, Królestwu Hiszpanii, Republice Francuskiej ⁽¹⁾

(Odwołanie — Reżim stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich — Przywóz cukru i mieszanek cukru i kakao — Rozporządzenie (WE) nr 465/2000 — Środki ochronne — Artykuł 109 decyzji KTZ — Zakres swobodnego uznania przysługujący Komisji — Zasada proporcjonalności — Uzasadnienie)

(2005/C 229/02)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-41/03 P, Rica Foods (Free Zone) NV, z siedzibą w Oranjestad (Aruba)(adwokat: G. van der Wal), w której pozostałymi uczestnikami są: Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: T. van Rijn), Królestwo Niderlandów (pełnomocnik: H. Sevenster), Królestwo Hiszpanii (pełnomocnik: N. Díaz Abad i D. Miguel Muñoz Pérez), Republika Francuska (pełnomocnicy: G. de Bergues i L. Bernheim), mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 49 Statutu WE Trybunału Sprawiedliwości, wniesione w dniu 29 stycznia 2003 r., Trybunał (druga izba), w składzie: C.W.A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, R. Schintgen (sprawozdawca), G. Arestis i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: M. Ferreira, główny administrator, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.

- 2) Rica Foods (Free Zone) NV zostaje obciążona kosztami postępowania.
- 3) Królestwo Niderlandów, Królestwo Hiszpanii i Republika Francuska pokrywają własne koszty.

(¹) Dz.U. C 83 z 05.04.2003.

któ jest bezpośrednim beneficjentem zasiłku rodzinnego przewidzianego przepisami Państwa Członkowskiego miejsca zamieszkania.

(¹) Dz.U. C 146 z 21.6.2003

WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 7 lipca 2005 r.

w sprawie C-153/03 *Casse nationale des prestations familiales przeciwko Ursuli Weide małżonce Schwarza* (¹)
(wniosek Cour de cassation o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)

(Świadczenia rodzinne — Zasiłek wychowawczy — Zawieszenie prawa do świadczeń w państwie miejsca zatrudnienia — Uprawnienie do świadczeń tego samego rodzaju w państwie miejsca zamieszkania)

(2005/C 229/03)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-153/03, mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Cour de cassation (Luksemburg) postanowieniem z dnia 6 marca 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 3 kwietnia 2003 r., w postępowaniu: *Casse nationale des prestations familiales przeciwko Ursuli Weide małżonce Schwarza*, Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, N. Colneric, J. N. Cunha Rodrigues (sprawozdawca), M. Ilešič i E. Levits, sędziowie; rzecznik generalny: J. Kokott, sekretarz: M. Múgica Arzamendi, główny administrator, wydał w dniu 7 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Artykuł 10 ust. 1 lit. b) ppkt i) rozporządzenia Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie w wersji znowelizowanej rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r. należy interpretować w ten sposób, że wykonywanie przez małżonka osoby uprawnionej do zasiłku rodzinnego na podstawie art. 73 rozporządzenia nr 1408/71 działalności zawodowej w Państwie Członkowskim miejsca zamieszkania dzieci powoduje zawieszenie prawa do zasiłku przewidzianego w ostatnim z ww. przepisów do wysokości kwoty zasiłku wychowawczego przewidzianego przepisami Państwa Członkowskiego miejsca zamieszkania, niezależnie od tego,

WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 7 lipca 2005 r.

w sprawie C-227/03 *A. J. van Pommeren-Bourgondiën przeciwko Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank* (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank te Amsterdam) (¹)

(Zabezpieczenie społeczne — Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 — Zakres zastosowania — Renta inwalidzka — Zachowanie prawa do świadczeń po przeniesieniu miejsca zamieszkania do innego Państwa Członkowskiego)

(2005/C 229/04)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-227/03 mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Rechtbank te Amsterdam (Niderlandy) postanowieniem z dnia 21 maja 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 26 maja 2003 r., w postępowaniu: *A. J. van Pommeren-Bourgondiën przeciwko Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank*, Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas, prezes izby, J.-P. Puissechet (sprawozdawca), S. von Bahr, U. Löhmus i A. Ó Caoimh, sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: H. von Holstein, zastępca sekretarza, wydał w dniu 7 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Artykuł 39 WE sprzeciwia się ustawodawstwu Państwa Członkowskiego, zgodnie z którym osoba, która zaprzestała wszelkiej działalności zawodowej na jego terytorium, podlega obowiązkowemu ubezpieczeniu w niektórych gałęziach zabezpieczenia społecznego tylko wtedy, gdy zachowuje w nim swoje miejsce zamieszkania, podczas gdy zgodnie z ustawodawstwem tego Państwa Członkowskiego podlega ona obowiązkowemu ubezpieczeniu w innych gałęziach zabezpieczenia społecznego także wtedy, gdy zamieszkuje ona w innym Państwie Członkowskim, jeżeli warunki dobrowolnego ubezpieczenia w gałęziach, w których obowiązkowe ubezpieczenie się skończyło, są mniej korzystne niż warunki ubezpieczenia obowiązkowego.

(¹) Dz.U. C 171 z 19.7.2003.